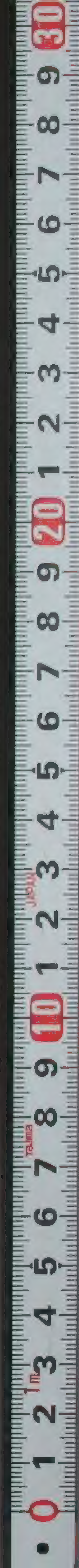


月



大唐西域記第九

大揔持寺沙門辯機撰　三藏法師玄奘奉詔譯



摩揭陀國下

菩提樹東渡尼連禪那河大林中有窣堵波其北有池香象侍母處也如來在昔修菩薩行爲香象子居北山中遊此池側其母盲也採採蒲根汲清水恭行孝養與時推移屬有一人遊林迷路彷徨往來悲號慟哭象子聞而愍焉導之以示歸路是人旣還遂白王曰我知香象遊舍林藪此奇貨也可往捕之王納

爵頭藍子惡願ノ因縁

其言興兵往捕是人前導指象示王即時兩臂墮落君有斬截者其王雖驚此異仍縛象子以歸象子既已維縶多時而不食水草典廐者聞王王遂親問之象子曰我毋盲冥累日飢餓今見幽戹詎能甘食王愍其情志故遂放之其側窣堵波前建石柱是昔迦葉波佛於此宴坐其側有過去四佛座及經行遺迹之所四佛坐東渡莫訶河至大林中有石柱是外道入定及發惡願處昔有外道爵頭藍子者志逸煙霞身遺草澤於此法林棲神匿迹既具五神通得第一有定摩揭陁王特深宗敬每至中時請就宮食爵頭藍子凌虛履空往來無替摩揭陁王候時瞻望亦既至已捧接置座王將出遊欲委留事簡擢中宮無堪承命有少息女淑慎令儀既親且賢無出其右摩揭陁王召而命曰吾方遠遊將有所委爾宜悉心慎終其事彼爵頭藍仙宿所宗敬時至來飯如我所奉勑誡既已便即巡覽少女承旨瞻候如儀大仙至已捧而置座爵頭藍子既觸女人起欲界染退失神通飯訖言歸不得虛遊中心愧恥詭謂女曰吾比修道業入定怡神凌虛往來略無暇景國人願覩聞之久矣然先達垂訓利物為務豈守獨善忘其兼濟今欲從

門而出屣地而往使夫覩見之徒咸蒙福利王女聞已宣告遠近是特人以心競灑掃衢路百千萬衆佇望來儀爵頭藍子步自王宮至彼法林宴坐入定心馳外境棲林則烏鳥嚶轉臨池乃魚鱉諠聲情散心亂失神廢定乃生忿恚即發惡願願我當來爲暴惡獸狸身鳥翼搏食生類身廣三千里兩翅各廣千五百里投林啖諸羽族入流食波水生發願既已忿心漸息勤求頃之復得本定不久命終生第一有天壽八萬劫如來記之天壽畢已當果昔願得此弊身從是流轉惡道未期出離

莫訶河東入大林野行百餘里至屈屈（居勿反）吒播陀山（唐言雞足）亦謂窶盧播陀山（唐言尊足）高巒峭嶮極深壑洞無涯山麓谿澗喬林羅谷岡岑嶺嶂繁草被巖峻起三峯傍挺絕崿氣將天接形與雲同其後尊者大迦葉波居中寂滅不敢指言故云尊足摩訶迦葉波者聲聞弟子也得六神通具八解脫如來化緣斯畢垂將涅槃告迦葉波曰我於曠劫勤修苦行爲諸衆生求無上法昔所願期今已果滿我今將欲入大涅槃以諸法藏囑累於汝住持宣布勿有失墜姨母所獻金縷袈裟慈氏成佛留以傳付我遺法中諸修行者

若苾芻苾芻尼鄔波索迦(唐言近事男舊曰伊蒲塞又曰優婆塞皆訛也)鄔波斯迦(唐言近事女舊曰優婆斯又曰優婆夷皆訛也)皆先濟渡令離流轉迦葉承旨住持正法結集既已至第二十年厭世無常將入寂滅乃往雞足山山陰而上屈盤取路至西南岡山隥險阻崖徑盤薄乃以錫杖扣剖之如剖山徑既開逐路而進盤紆曲折迴互斜通至于山頂東北面出既入三峯之中捧佛袈裟而立以願力故三峯斂覆故今此山三脊隆起當來慈氏世尊之興世也三會說法之後餘有無量憍慢衆生將登此山至迦葉所慈氏彈指山峯自開彼諸衆生既見迦葉更

增憍慢時大迦葉授衣致辭禮敬已畢身昇虛空示諸神變化火焚身遂入寂滅時衆瞻仰憍慢心除因而感悟皆證聖果故今山上建窣堵波靜夜遠望或見明炬及有登山遂無所覩

雞足山東北行百餘里至佛陀伐那山峯崖崇峻巘崿陰嶙巖間石室佛嘗降止傍有磐石帝釋梵王摩牛頭旃檀塗飾如來今其石上餘香郁烈五百羅漢潛靈於此諸有感遇或得覩見時作沙彌之形入里乞食或隱或顯靈奇之迹差難以述佛陀伐那山空谷中東行三十餘里至洩(移結反)瑟知林(唐言杖林)林竹脩

勁被山滿谷其先有婆羅門聞釋迦佛身長丈六常懷疑惑未之信也乃以丈六竹杖欲量佛身恒於杖端出過丈六如是增高莫能窮實遂投杖而去因植根焉中有大窣堵波無憂王之所建也如來在昔於此七日為諸天人現大神通說深妙法杖林中近有鄔波索迦闍耶犀那者(唐言勝軍)西印度刹帝利種也志尚夷簡情悅山林迹居幻境心遊眞際幼內外典籍窮究幽微辞論清高儀範閑雅諸沙門婆羅門外道異學國王大臣長者豪在相趍通謁伏膺請益受業門人十室而六年漸七十躭讀不倦余藝捐廢唯習

佛經策勵身心不捨晝夜印度之法香抹為泥作小窣堵波高五六寸書寫經文以置其中謂之法舍利也數漸盈積建大窣堵波摠聚於內常修供養故勝軍之為業也口則宣說妙法導誘學人手乃作窣堵波式崇勝福夜又經行禮誦宴坐思惟寢食不遑晝夜無怠年百歲矣志業不衰三十年間凡作七拘胝(唐言億)法舍利窣堵波每滿一拘胝建大窣堵波而摠置中盛修供養請諸僧衆法會稱慶其時神光燭曜靈異昭彰自茲厥後時放光明

杖林西南十餘里大山陽有二溫泉其水甚熱在昔

如來化出此水於中浴焉今者尚存清流無減遠近之人皆來就浴沉痾宿疹多有除差其傍則有窣堵波如來經行之處也杖林東南行六七里至大山横嶺之前有石窣堵波昔如來兩三月為諸人天於此說法時頻毗娑羅王欲來聽法乃疏山積石疊階以進廣二十餘步長三四里

大山北三四里有孤山昔廣博仙人棲隱於此鑿崖為室餘趾尚存傳教門人遺風猶扇孤山東北四五里有小孤山山壁石室廣袤可坐千餘人矣如來在昔於此三月說法石室上有大磐石帝釋梵王磨牛頭旃檀塗飾佛身石上余香于今郁烈

石室西南隅有巖岫印度謂之阿素洛（舊曰阿脩羅又曰阿須倫又曰阿蘇羅皆訛也）宮也往有好事者深閑咒術顧儔命侶十有四人約契同志入此巖岫行三四十里廓然大明乃見城邑臺觀皆是金銀瑠璃是人至已有諸少女佇立門側歡喜迎接甚加禮遇於是漸進至內城門有二婢使各捧金盤盛滿華香而來迎候謂諸人曰宜就池浴塗冠香華已而後入斯為美矣唯彼術士宜時速進余十三人遂即沐浴既入池已恍若有忘乃坐稻田中去此之北平川中已三四十里矣

石室側有棧道廣十餘步長四五里昔頻毗娑羅王將往佛所乃斬石通谷疏崖導川或壘石或鑿巖作為階級以至佛所從此大山中東行六十餘里至矩奢揭羅補羅城（唐言上茅宮城）上茅宮城摩揭陀國之正中古先君王之所都多出勝上吉祥香茅以故謂之上茅城也崇山四周以為外郭西通峽徑北闢山門東西長南北狹周一百五十餘里内城餘址周三十餘里羯尼迦樹遍諸蹊徑華含殊馥色爛黄金暮春之月林皆金色

宮城北門外有窣堵波是提婆達多與未生怨王共為親友乃放護財醉象欲害如來如來指端出五師子醉象於此馴伏而前

伏醉象東北有窣堵波是舍利子聞阿濕婆恃苾芻（唐言馬勝）說法證果之處初舍利子在家也高才雅量見重當時門生學徒傳以受業此時將入王舍大城馬勝苾芻亦方乞食時舍利子遙見馬勝謂門生曰彼來者甚庠序不證聖果豈斯調寂宜少待觀其進趣馬勝苾芻已證羅漢心得自在容止和雅振錫來儀舍利子曰長老善安樂耶師何人證何法若此之悅豫乎馬勝謂曰爾不知耶淨飯王太子捨轉輪王

位悲愍六趣苦行六年證三菩提具一切智是吾師也夫法者非有非空難用詮叙惟佛與佛乃能究述豈伊愚昧所能詳議因為須說稱讚佛法舍利子聞已獲果證

舍利子證果北不遠有大深坑傍建窣堵波是室利麴多（唐言勝密）以火坑毒飯欲害佛處勝密者崇信外道深著邪見諸梵志曰喬荅摩國人尊敬遂令我徒無所特頼汝今可請至家飯會門穿大坑滿中縱火棧以朽木覆以燥土凡諸飯食皆雜毒藥若免火坑當遭毒食勝密承命便設毒會城中之人皆知勝密於

世尊所起惡害心咸皆勸請願佛勿往世尊告曰無得懷憂如來之身物莫能害於是受請而往足履門閫火坑成池清瀾澄鑒蓮華弥漫勝密見已憂惶無措謂其徒曰以術免火尚有毒食世尊飯食已訖為說妙法勝密聞已謝咎歸依

勝密火坑東北山城之曲有窣堵波是特縛迦大醫（舊曰耆婆訛也）於此為佛建說法堂周其壖垣種植華果餘址蘖株尚有遺迹如來在世多於中止其傍復有縛迦故宅余基舊井墟坎猶存宮城東北行十四五里至姑栗陀羅矩吒山（唐言鷲峯亦謂鷲臺舊曰耆闍崛山訛也）接北山之

陽孤標特起既棲鷲鳥又類高臺空翠相映濃淡分
色如來御世垂五十年多居此山廣説妙法頻毗娑
羅王為聞法故興發人徒自山麓至峯岑跨谷陵巖
編石為階廣十餘歩長五六里中路有二小窣堵波
一謂下乘即王至此徒行以進一謂退凡即簡凡夫
不令同往其山頂則東西長南北狹臨崖西埵有甎
精舍高廣奇制東闢其戸如來在昔多居説法今作
説法之像量等如來之身
精舍東有長石如來經行所履也傍有大石高丈四
五尺周三十餘歩是提婆達多遥擲擊佛處也其南

崖下有窣堵波在昔如來於此説法華經精舍南山
崖側有大石室如來在昔於此入定
佛石室西北石室前有大盤石阿難為魔怖處也尊
者阿難於此入定魔王化作鷲鳥於黒月夜分據其
大石奮翼驚鳴以怖尊者尊者是時驚懼無措如來
鑒見申手安慰通過石壁摩阿難頂以大慈言而告
之曰魔所變化宜無怖懼阿難蒙慰身心安樂石上
鳥迹崖中通穴歳月雖久于今尚在精舍側有數石
室舍利子等諸大羅漢於此入定舍利子石室前有
一大井枯涸無水墟坎猶在精舍東北石澗中有大

盤石是如來躡袈裟之處衣文明徹皎如彫刻其傍
石上有佛脚迹輪文雖暗規模可察北山頂有窣堵
波是如來望摩揭陁城於此七日說法山城北門西
有毗布羅山聞之土俗曰山西南崖陰昔有五百溫
泉今者數十而已然猶有冷有煖未盡溫也其泉源
發雪山之南無熱惱池潛流至此水甚清美味同本
池流經五百枝小熱地獄火勢上炎致斯溫熱泉流
之口並皆彫石或作師子白象之首或作石筩懸流
之下乃編石為池諸方異域咸來此浴浴者宿疢
多差溫泉左右諸窣堵波及精舍基址鱗次並是過

去四佛坐及經行遺迹之所此處既山水相帶仁智
攸居隱淪之士蓋亦多矣溫泉西有卑鉢羅石室世
尊在昔恒居其中後壁淵穴是阿素洛宮也習定苾
芻多居此室時出怪異龍蛇師子之形見之者心發
狂亂然斯勝地靈聖所止躡迹欽風忘其災禍近有
苾芻戒行貞潔心樂幽寂欲於此室匿迹習定或有
諫曰勿往彼也彼多災異為害不少既難取定亦恐
喪身宜鑒前事勿貽後悔苾芻曰不然我方志求佛
果摧伏天魔若此之害夫何足言便即振錫而往室
焉於是設壇場誦禁咒旬日之後穴出少女謂苾芻

曰尊者染衣守戒爲含識歸依修習定作生靈善導而今居此驚懼我曹如來之教豈若是耶苾芻曰我守淨戒遵聖教也匿迹山谷遠諠雜也忽此見讎其咎安在對曰尊者誦咒聲發火從外入燒我居室苦我枝屬唯願悲愍勿復誦咒苾芻曰誦咒護身非欲害物修行人居此習定期於聖果以濟幽塗覩怪驚懼遂棄身命汝之辜也其何辭乎

對曰罪障既重智慧斯淺自今已來屏居守分亦願尊者勿誦神咒苾芻於是修定如初安靜無害毗布羅山上有窣堵波昔者如來說法之處今有露形外道多依此住修習苦行夙夜匪懈自旦至昏旋轉觀察

山城北門左南崖陰東行二三里至大石室昔提婆達多於此入定

石室東不遠盤石上有斑采狀血染傍建窣堵波是習定苾芻自害證果之處昔有苾芻勤勵心身屏居修定歲月逾遠不證聖果退而自咎歎曰無學之果終不時證有累之身徒生何益便就此石自刺其頸此時即證阿羅漢果上昇虛空示現神變化火焚身而入寂滅羡其雅操建以記功苾芻證果東石

崖上有石窣堵波，習定苾芻投崖證果之處。昔在佛世，有一苾芻宴坐山林，修證果定，精勤已久，不得果證。晝夜繼念，無忘靜定。如來知其根機將發也，遂往彼而成之。自竹林園至山崖下，彈指而召，佇立以待。時此苾芻遙觀聖衆，身意勇悅，投崖而下。猶其淨心敬信佛語，未至于地，已獲果證。世尊告曰：宜知是時。即昇虛空，示現神通，用彰淨信，故斯封記。

山城北門行一里餘，至迦蘭陀竹園，今有精舍，石基甎室，東闢其戶。如來在世，多居此中，說法開化，導凡拯俗。今作如來之像，量等如來之身。初此城中有大長者迦蘭陀，時稱豪貴，以大竹園施諸外道。及見如來，聞法淨信，追惜竹園居彼異衆，今天人師無以館舍。時諸神鬼感其誠心，斥逐外道而告之曰：長者迦蘭陀當以竹園起佛精舍，汝宜速去，得免危厄。外道憤恚，含怒而去。長者於此建立精舍，功成事畢，躬往請佛。如來是時遂受其施。迦蘭陀竹園東有窣堵波，阿闍多設咄路王（唐言未生怨。舊曰阿闍世，訛略也）之所建也。如來涅槃之後，諸王共分舍利，未生怨王得以持歸，式遵崇建，而修供養。無憂王之發信心也，開取舍利，建窣堵波，尚有遺餘，時燭光景。

未生怨王窣堵波窣堵波側有尊者阿難半身舍利昔尊者將寂滅也去摩揭陁國趣吠舍釐城兩國交爭欲興兵甲尊者傷愍遂分其身摩揭陁王奉歸供養即斯勝地式修崇建其傍則有如來經行之處次此不遠有窣堵波是舍利子及沒特伽羅子等安居之所竹林園西南行五六里南山之陰大竹林中有大石室是尊者摩訶迦葉波於此與九百九十九大阿羅漢以如來涅槃後結集三藏前有故基未生怨王為集法藏諸大羅漢建此堂宇初大迦葉宴坐山林忽燭光明又覩地震曰是何祥變若此之異以天眼觀見佛世尊於雙林間入般涅槃尋命徒屬趣拘尸城路逢梵志手執天華迦葉問曰汝從何來知我大師今在何處梵志對曰我適從彼拘尸城來見汝大師已入涅槃天人大衆咸興供養我所持華自彼得也迦葉聞已謂其徒曰慧日淪照世界皆冥善導遐棄衆生顛墜懈怠苾芻更相賀曰如來寂滅我曹安樂若有所犯誰能訶制迦葉聞已深更感傷思集法藏據教治犯遂至雙樹觀佛禮敬既而法王去世人天無導諸大羅漢亦取滅度時大迦葉作是思惟承順佛教宜集法藏於是登蘇迷盧山擊大揵椎唱

如是言今王舍城將有法事諸證果人宜時速集揵椎聲中傳迦葉教遍至三千大千世界得神通者聞皆集會是時迦葉告諸衆曰如來寂滅世界空虛當集法藏用報佛恩今將集法務從簡靜豈恃群居不成勝業其有具三明得六神通聞持不謬辯才無礙如斯上人可應結集自餘果學各歸其居於是得九百九十九人除阿難在學地大迦葉召而謂曰汝未盡漏宜出聖衆曰隨侍如來多歷年所每有法議曾未棄遺今將結集而見擯斥法王寂滅失所依怙迦葉告曰勿懷憂惱汝親侍佛誠復多聞然愛惑未盡

習結未斷阿難辭屈而出至空寂處欲取無學勤求不證既已疲怠便欲假寐未及伏枕遂證羅漢往結集所叩門白至迦葉問曰汝結盡耶宜運神通非門而入阿難承命從鑰隙入禮僧已畢退而復坐是時安居初十五日也於是迦葉揚言曰念哉諦聽阿難聞持如來稱讚集素呾纜藏舊曰修多羅訛也優波釐持律明究衆所知識集毗柰耶藏舊曰毗那耶訛也我迦葉波集阿毗達磨藏兩三月盡集三藏訖以大迦葉僧中上座因而謂之上座部焉

大迦葉波結集西北有窣堵波是阿難受僧訶責不

預結集至此宴坐證羅漢果證果之後方乃預焉阿難證果西行二十餘里有窣堵波無憂王之所建也大衆部結集之處諸學無學數百千人不預大迦葉結集之衆而來至此更相謂曰如來在世同一師學法王寂滅簡異我曹欲報佛恩當集法藏於是凡聖咸會賢智畢萃復集素呾纜藏毗奈耶藏阿毗達磨藏雜集藏禁呪藏別為五藏而此結集凡聖同會因而謂之大衆部

竹林精舍北行二百餘步至伽蘭陁池如來在世多此説法水既清澄具八功德佛涅槃後枯涸無餘迦蘭陁池西北行二三里有窣堵波無憂王所建也高六十餘尺傍有石柱刻記立窣堵波事高五十餘尺上作象形

石柱東北不遠至曷羅闍姞利呬城（唐言王舍）外郭已壞無復遺堵內城雖毀基址猶峻周二十餘里面有一門初頻毗娑羅王都在上茅宮城也編戶之家頻遭火害一家縱逸四隣罹災防火不暇資產廢業衆庶嗟怨不安其居王曰我以不德下民罹患修何福德可以禳之群臣曰大王德化邕穆政教明察今茲編民不謹致此火災宜制嚴科以清後犯若有火起窮

究先發罰其首惡遷之寒林。寒林者棄屍之所，俗謂不祥之地，人絕遊往之迹。令遷於彼，同夫棄屍。既耻陋居，當自謹護。王曰善，宜遍宣告。居人頃之王宮中先自失火。謂諸臣曰：我其遷矣。乃命太子監攝留事。欲清國憲，故遷居焉。時吠舍釐王聞頻毗娑羅王野處寒林，整集戎旅，欲襲不虞。邊候以聞，乃建城邑。以王先舍於此，故稱王舍城也。官屬士庶咸徙家焉。或云：至未生怨王乃築此城。未生怨太子既嗣王位，因遂都之。逮無憂王遷都波吒釐城，以王舍城施婆羅門。故今城中無復凡民，唯婆羅門減千家耳。

宮城西南隅有二小伽藍，諸國客僧往來此止，是佛昔日說法之所。次此西北有窣堵波，殊底色迦（唐言星曆。舊曰樹提迦，訛也。）長者本生故里。

城南門外道左有窣堵波，如來於此說法及度羅怙羅。從此北行三十餘里至那爛陀（唐言施無厭）僧伽藍。聞之耆舊曰：此伽藍南菴沒羅林中有池，其龍名那爛陀，傍建伽藍，因取爲稱。從其實議，是如來在昔修菩薩行，爲大國王，建都此地，悲愍衆生，好樂周給，美其德號施無厭，由是伽藍因以爲稱。其地本菴沒羅園，五百商人以十億金錢買以施佛。佛於此處三月說

法諸商人等亦證聖果佛涅槃後未久此國先王鑠迦羅阿迭多(唐言帝日)敬重一乘遵崇三寶式占福地建此伽藍初興功也穿傷龍身時有善占尼乾外道見而記曰斯勝地也建立伽藍當必昌盛為五印度之軌則踰千載而彌隆後進學人易以成業然多歐血傷龍故也其子佛陁毱多王(唐言覺護)繼體承統聿遵勝業次此之南又建伽藍呾他揭多毱多王(唐言如來)篤修前緒次此之東又建伽藍婆羅阿迭多(唐言幼日)王之嗣位也次此東北又建伽藍功成事畢福會稱慶輸誠幽顯延請凡聖其會也五印度僧方里雲集衆坐已定二僧後至引上第三重閣或有問曰王將設會先請凡聖大德何方最後而至曰我至那國也和上嬰疹飯已方行受王遠請故來赴會聞者驚駭遽以白王王心知聖也躬往問焉遲上重閣莫知所去王更深信捨國出家出家既已位居僧末心常怏怏懷不自安我昔為王尊居最上今者出家卑在衆末尋往白僧自述情事於是衆僧和合令未受戒者以年齒為次故此伽藍獨有斯制其王之子伐闍羅(唐言金剛)嗣位之後信心貞固復於此西建立伽藍其後中印度王於此北復建大伽藍於是周垣峻峙同為一門既

歷代君主繼世興建窮諸剞劂誠壯觀也帝日王本伽藍者今置佛像衆中日差四十僧就此而食以報施主之恩僧徒數千並俊乂高學也德重當時聲馳異域者數百餘矣戒行清白律儀淳粹僧有嚴制衆咸貞素印度諸國皆仰則焉請益談玄渇日不足夙夜警誡少長相成其有不談三藏幽旨者則形影自愧矣故異域學人欲馳聲問咸來稽疑方流雅譽是以竊名而遊咸得禮重殊方異域欲入談議門詰難多屈而還學深今古乃得入焉於是客遊後進詳論藝能其退飛者固十七八矣二三博物衆中次詰莫

不挫其鋒其名若其高才博物強識多能明德哲人聯暉繼軌至如護法護月振芳塵於遺教德慧堅慧流雅譽於當時光友之清論勝友之高談智月則風鑒明敏戒賢乃至德幽邃若此上人衆所知識德隆先達學貫今古作論釋各十數部並盛流通見珍當世伽藍四周聖迹百數擧其二三可略言矣

伽藍西不遠有精舍在昔如來三月止此爲諸天人廣說妙法次南百餘步小窣堵波遠方苾芻見佛處昔有苾芻自遠方來至此遇見如來聖衆内發敬心五體投地即發願求輪王位如來見已告諸衆曰彼

苾芻者甚可愍惜福德深遠信心堅固昔求佛果不又當證今其發願求轉輪王於當來世必受此報稱體投地下至金輪其中所有微塵之數一一塵是一輪王報也既耽世樂聖果斯遠其南則有觀自在菩薩立像或見執香鑪往佛精舍周旋右繞

觀自在菩薩像南窣堵波中有如來三月之間剃剪髮爪有嬰疾病旋繞多愈其西垣外池側窣堵波是外道執雀於此問佛死生之事次東南垣內五十餘步有奇樹高八九十尺其幹兩枝在昔如來嚼楊枝棄地因植根核歲月雖久初無增減次東大精舍高二百餘尺如來在昔於此四月說諸妙法次北百餘步精舍中有觀自在菩薩像淨信之徒興供養者所見不同莫定其所或立門側或出簷前諸國法俗咸來供養觀自在菩薩精舍北有大精舍高三百餘尺婆羅阿迭多王之所建也莊嚴度量及中佛像同菩提樹下大精舍其東北窣堵波在昔如來於此七日演說妙法西北則有過去四佛坐處其南鍮石精舍戒日王之所建立功雖未畢然其圖量一十尺而後成之次東二百餘步垣外有銅立佛像高八十餘尺重閣六層乃得弥覆昔滿冑王之所作也滿冑王銅

佛像此二三里軌精舍中有多羅菩薩像其量既高
其靈甚察每歲元日盛興供養隣境國王大臣豪族
賷妙香華持寶旛蓋金石遞奏絲竹相和七日之中
建斯法會其垣南門內有大井昔佛在世有大商侶
熱渇逼迫來至佛所世尊指其地以可得水商主乃
以車軸築地地既爲陷水遂泉涌飲已聞法皆悟聖
果伽藍西南行八九里至拘理迦邑中有窣堵波無
憂王之所建也是尊者沒特伽羅子本生故里傍有
窣堵波尊者於此入無餘涅槃其中則有遺身舍利
尊者大婆羅門種與舍利子少爲親友舍利子以才

明見貴尊者以精鑒延譽才智相比動止必俱結要
終始契同去就相與厭俗共求捨家遂師珊闍耶焉
舍利子遇馬勝阿羅漢聞法悟聖還爲尊者重述聞
而悟法遂證初果與其徒二百五十人俱到佛所世
尊遙見指告衆曰彼來者我弟子中神足第一既至
佛所請入法中世尊告曰善來苾芻淨修梵行得離
苦際聞是語時鬚髮落俗裳變戒品清淨威儀調順
經七日結漏盡證羅漢果得神通力沒特伽羅子故
里東行三四里有窣堵波頻毗娑羅王迎見佛處如
來初證佛果知摩揭陀國人心渇仰受頻毗娑羅王

請於晨朝時著衣持鉢與千苾芻左右圍繞皆是耆舊螺髻梵志慕法染衣前後翼從入王舍城時帝釋天王變身為摩那婆首冠螺髻左手執金瓶右手持寶杖足蹈空虛離地四指在大衆中前導佛路時摩揭陀國頻毘娑羅王與其國內諸婆羅門長者居士百千萬衆前後導從出王舍城奉迎聖衆頻毘娑羅王迎佛東南行二十餘里至迦羅臂拏迦邑中有窣堵波無憂王之所建也是尊者舍利子本生故里井今尚在傍有窣堵波尊者於此寂滅其中則有遺身舍利尊者大婆羅門種其父高才博識深鑒精微凡

諸典籍莫不究習其妻感夢具告夫曰吾昨宵寐夢見異人身被鎧甲手執金剛摧破諸山退立一山之下夫曰夢甚善汝當生男達學貫世摧諸論師破其宗致唯不如一人為作弟子果而有娠母忽聰明高論劇談言無屈滯尊者年始八歲名擅四方其性淳質其心慈悲朽壞結縛成就智慧與沒特伽羅子少而相友深結終始之契未有所歸於是與沒特伽羅子於刪闍耶外道所而修習焉乃相謂曰斯非究竟之理未能窮苦際也各求明導先嘗甘露必同其味時大阿羅漢馬勝執持應器入城乞食舍利子見其威儀

閑雅即而問曰汝師是誰曰釋種太子厭世出家成等正覺是我師也舍利子曰所說何法可得聞乎曰我初受教未達深義舍利子曰願說所聞馬勝乃隨宜演說舍利聞已即證初果遂與其徒二百五十人往詣佛所世尊遙見指告衆曰我弟子中智慧第一者至已頂禮願從佛法世尊告曰善來苾芻聞是語時戒品具足過半月後聞佛為長爪梵志說法聞餘論而感悟遂證羅漢之果其後阿難承佛告寂滅期展轉相語各懷悲感舍利子深增戀仰不忍見佛入般涅槃遂請世尊先入寂滅世尊告曰宜知是時舍利子辭謝

門人至本生里侍者沙彌遍告城邑未生怨王及其國人莫不風馳皆悉雲會舍利子廣為說法聞已而去於後夜分正意繫心入滅盡定從定起已而寂滅焉迦羅臂拏迦邑東南四五里有窣堵波是尊者舍利子門人入涅槃處或曰迦葉波佛在世時有三拘胝大阿羅漢同於此地無餘寂滅舍利子門人窣堵波東行三十餘里至因陁羅勢羅窶訶山其山巖谷杳冥華林蓊鬱嶺有兩峯岌然特起西峯南巖間有大石室廣而不高昔如來常於中止時天帝釋以四十二疑事畫石請問佛為演釋其迹

猶在今作此像擬昔聖儀入中禮敬者莫不肅然敬懼山嶺上有過去四佛坐及經行遺迹之所東峯上有伽藍聞諸士俗曰其中僧衆或於夜分望見西峯石室佛像前每有燈炬常為照燭因陁羅勢羅窶訶山東峯伽藍前有窣堵波謂亘許贈反娑唐言鴈昔此伽藍習翫小乘小乘漸教也故開三淨之食而此伽藍遵而不墜其後三淨求不時獲有苾芻經行忽見羣鴈飛翔戲言曰今日衆僧中食不充摩訶薩埵宜知是時言聲未絶一鴈退飛當其僧前投身自殞苾芻見已具白衆僧聞者悲感咸相謂曰如來設法導誘隨

機我等守愚遵行漸教大乘者正理也宜改先執務從聖旨此鴈垂誡為誠明導宜旌厚德傳記終古於是建窣堵波式昭遺烈以彼死鴈瘞其下焉因陁羅勢羅窶訶山東北行百五六十里至迦布德迦唐言鴿伽藍僧徒二百餘人學說一切有部伽藍東有窣堵波無憂王之所建也昔佛於此為諸大衆一宿說法時有羅者於此林中網捕羽族經日不獲遂作是言我惟薄福恒為弊事來至佛所揚言唱曰今日如來於此說法令我網捕都無所得妻孥飢餓其計安出如來告曰汝應蘊火當與

汝食如來是時化作大鴿投火而死羅者持歸妻孥共食其後重往佛所如來方便攝化羅者聞法悔過自新捨家修學便證聖果因名所建為鴿伽藍

迦布德迦伽藍南二三里至孤山甚崇峻樹林鬱茂名華清流被崖注壑上多精舍靈廟頗極剞劂之工正中精舍有觀自在菩薩像軀量雖小威神感肅手執蓮華頂戴佛像常有數人斷食要心求見菩薩七日二七日乃至一月其有感者見觀自在菩薩妙相莊嚴威光赫奕從像中出慰諭其人昔南海僧伽羅國王清旦以鏡照面不見其身乃覩贍部洲摩揭陀國多羅林中小山上有此菩薩像王深感慶圖以營求既至此山寔惟肖似因建精舍興諸供養自後諸王尚想遺風遂於其側建立精舍靈廟香華伎樂供養不絕

孤山觀自在菩薩像東南行四十餘里至一伽藍僧徒五十餘人並學小乘法教伽藍前有大窣堵波多有靈異佛昔於此為梵天王等七日說法其側則有過去三佛座及經行遺迹之所伽藍東北行七十餘里殑伽河南至大聚落人民殷盛有數天祠並窮雕飾東南不遠有大窣堵波佛昔於此一宿說法從此

東入山林中行百餘里至洛般膩羅聚落伽藍前有
大窣堵波無憂王之所建佛昔於此三月說法此北
二三里有大池周三十餘里四色蓮花四時開發從
此東入大山林中行二百餘里至伊爛拏鉢伐多國
中印度境

大唐西域記卷第九

摩揭 下音竭 其列反 窣堵 上蘇沒反下音覩 汲 音急引水也 彷徨 上步光反下音皇 踟躕 上音馳下音廚 大輿 林藪 下音叟澤無水曰藪 維縶 下知立反維縶也 廏 音救養馬之舍也 亦詎 音巨 宴坐 上於見反安也 履迹 上力几反下子昔反 簡擇 下音宅 濁涓 也 淑慎 上音叔善也 慎謹也 善謔 過委反 恬神 上徒兼反 恬悅也 之暇景 上胡駕反閑也 嚶囀 上一耕反下知戀反鳥聲也 狸 力之反 搏食 上補各反

捫 也 捫摸 上莫奔反 陟 竹力反 其 躑躅 上呈隻反下厨玉反 嶄巗 上士銜反下五咸反 險峭 也 下七笑反峻也 亦作峭 深壑 下呼各反溪 涯 音宜岸 山麓 下音鹿山下有林謂之 谿澗 上溪下音諫 喬木 上巨嬌反高也 岡岑 上音剛山上小山曰 巗 嵯峨 下五何反 巗 挺 徒頂反出也 崿 吾各反崖 也 蔽翳 上必袂反 也 巉峻 下私閏反高峻也 鄔波 上一古反 山隥 下都鄧反山道也 崖 徑 上吾皆反下古定反 數 下先擊反 扣 苦后反擊也 口 岸 上語 反 路也 孤 都 反 一 上 反 則 法 也 仗 膺 下於陵反 佯 音 也 戡 伏 業 事 也 膺 佯 伏 業 也 揣 度 下 上 音 也 奇 婉 重 頹 山 也 怠 懈 山 隱 高 貌 二 音 郁 烈 上 於 六 反 香 氣 盛 貌 卑 愚 上 音 移 紆 下 反 又 音 下 世 脩 勁 下 居 正 反 長 也 堅 也 摩 那 羅 音 儀 範 下 音 犯 策 勵 上 楚 青 反 下 音 例 自 勉 也 寢 食 上 七 錦 反 臥 也 不 遑 下 音 皇 暇 也 拘 胝

上音俱下[illegible]遲反百億數也沉痾下音阿｜痾病也豨丑反疾｜也石壘下倫水反

也｜結[illegible]崖上音作穿反莫[illegible]山｜｜也下餘址基下音止｜廣袤下莫候反

長廣也東西曰袤南北曰[illegible]巖岫下音袖山穴也巖險崖儔直流反間類也塗冠上音

徒賁下音悅恍｜兒忽也稍田道上音棧道上助板反以木架險爲道也矩奢

上俱羽反下式遮反峽徑上依夾反｜｜山路也下古定反闠開也｜益反[illegible]反疾[illegible]

也｜蹊徑上音小路也馡馥上音香氣盛也下音伏馴伏上音從也旬順也悖市音庠序

上音祥有度也行詮叙上七全反或作銓毱多上渠六反爆土上蒲老反｜擴也

門閫下苦本反門限也弥漫下莫半反措上七故反置也塌坦上丙尊反下音閒｜

｜宮牆也蘙株上於結反下陟俱反代木之餘墟坎上丘下苦感反｜高也[illegible]亭[illegible]之[illegible]也｜姞

渠上巨乙反下良六反[illegible]楚[illegible]此六聲[illegible]谿谷上須化反｜越也卓[illegible]音

上方[illegible]反｜[illegible]振飛也｜｜拮涸下音鶴水竭也邐所買反[illegible]也鍛織上俱

[illegible]弥反厂[illegible]煩字燠所音內也踹迹上尼輒反｜輕[illegible]步也華[illegible]音[illegible]也屏居

上退[illegible]音也[illegible]飾匪懈上芳尾反不也下[illegible]懈也雅操下七到反志也[illegible]蒸上

字上[illegible]也[illegible]行逐上音[illegible]尺也憤恚上房粉反下[illegible]忿氣也[illegible]避咄路上下

[illegible]哹[illegible]咬舍上字[illegible]吠[illegible]力之捷提上音乾直追反下擯斥上必刃反下音[illegible]｜

用｜[illegible]也不依怙下音叩門也又音口苦後反｜擎鑰隙上音立反逆下藥｜下

孔｜[illegible]門[illegible]閩上下[illegible]割[illegible]反畢[illegible]華下戈集也迭姞利咽上巨乙反下虛

[illegible]王舍城[illegible]羅閣堵上音覩牆也上茹下莫交反｜草也與羅[illegible]上音[illegible]

[illegible]也閑音[illegible]｜擾之上兩羊反除也國[illegible]下音[illegible]法也[illegible]襲音習從斯[illegible]反移

也築音竹[illegible]｜鑠若[illegible]迭徒結反踰音俞越也鷲[illegible]下[illegible]買反[illegible]遶真[illegible]反

也遅上（上去声待也）快快（於亮反不滿貌也）——峻峙（上私閏反下直里反）——下

高也 剞劂（上居綺反下居衛反刻木曰若月刀也）又淳粋（下私遂反）夙夜（上音）

宿也 詰難（上去吉反下去声）挫鋭（上則臥反下羊歳反）——則——捊其鋒利 類（反徒回）

隊也 聡軌（音進倶水反則也）幽邃（下私遂反深也）躭（丁貪反貪也）嚼（戈約反）——也

扸絃（下音帝本也）鍮鉐（上音偸下音石美者銅）冑（上直右反）王 逝（音第也）遞

迫（上彼力反下音伯）珊闍（上音于反）堅迦（上迦反尼）鎧甲（上口改反）有

娠（下音身孕也）劇談（上奇逆反加也）名擅（下時戰反）窶（上其主反）杳冥（上烏皎反）

貌之——深遠 蓊鬱（上烏孔反）繁——（下於勿反）嘅（上及反）瓦波（上古）

——也 飛翔（下音祥）殘（於計反）旌（音精）瘞（於例反）窯（余招反）

赫弈（上呼格反下音亦明盛之貌）亦肖似（上相邀反下音似也）殑伽（上其陵反河名）

大唐西域記卷第十

十七國

三藏法師玄奘奉　詔譯

伊爛拏鉢伐多國　彈伐國（瞻波國イ）

羯朱嗢祇羅國　本那伐彈那國

迦摩縷波國　三摩呾吒國

耽摩栗底國　羯羅拏蘇伐剌那國

烏荼國　恭御陀國

羯餕伽國　憍薩羅國

案達羅國　馱那羯磔迦國

珠利那國　　達羅毗茶國

秣羅矩吒國

伊爛拏鉢伐多國周三十餘里國大都城北路殑伽河周二十餘里稼穡滋植華果具繁氣序和暢風俗淳質伽藍十餘所僧徒四千餘人多學小乘正量部法天祠二十餘所異道雜居近有隣王廢其國君以大都城持施衆僧於此城中建二伽藍各減千僧並學小乘教說一切有部

大城側臨殑伽河有伊爛拏山含吐煙霞蔽虧日月古今仙聖繼踵棲神今有天祠尚遵遺則在昔如來亦嘗居此爲諸天人廣說妙法大城南有窣堵波如來於此三月說法其傍則有過去三佛坐及經行遺迹之所

三佛經行西不遠有窣堵波是室縷多頻設底拘胝（唐言聞二百億舊譯曰億耳謬也）苾芻生處昔此城有長者豪貴巨富晩有繼嗣時有報者輙賜金錢二百億因名其子聞二百億洎乎成立未曾履地故其足蹠毛長尺餘光潤細軟色若黃金珍愛此兒備諸玩好自其居家以至雪山亭傳連隅僮僕交路凡須妙藥迤相告語轉而以授曾不踰時其豪富如此世尊知其善根將發

發也命沒特伽羅子而往化焉既至門下莫由自通長者家祠日天每晨朝時東向以拜是時尊者以神通力從日輪中降立於前長者子疑日天也因施香飯而歸其飯香氣遍王舍城時頻毗娑羅王駭其異馥命使歷問乃竹林精舍沒特伽羅子自長者家持來因知長者子有此奇異乃使召焉長者承命思何安步泛舟鼓棹有風波之危乘車馭象懼蹎蹶之患於是自其居家至王舍城鑿渠通漕流滿芥子御舟安止長絙以引至王舍城先禮世尊世尊告曰頻毗娑羅王命使召汝無過欲見足下毛耳王欲觀者宜

結跏坐伸脚向王國法當死長者子受佛誨而往引入廷謁王欲視毛乃跏趺坐王善其有禮特深珍愛亦既得歸還至佛所如來是特說法誨喻聞而感悟遂即出家於是精勤修習思求果證經行不捨足遂流血世尊告曰汝善男子在家之特知鼓琴耶曰知若然者以此為喻絃急則聲不合韻絃緩則調不和雅非急非緩其聲乃和夫修行者亦然急則身疲心怠緩則情舒志逸承佛指教奉以周旋如是不久便獲果證

國西界殑伽河南至小孤山重巘嶔崟昔佛於此三

月安居降薄句羅藥叉山東南巖下大石上有佛坐跡入石寸餘長五尺二寸廣二尺一寸其上則建窣堵波焉次南石上則有佛置捃稚迦（即澡瓶也舊曰軍持訛略也）跡深寸餘作八出華文佛坐跡東南不遠有薄句羅藥叉脚跡長尺五六寸廣七八寸深減二寸藥叉跡後有石佛坐像高六七尺次西不遠有佛經行之處其山頂上有藥叉故室次北有佛足跡長尺有八寸廣於餘六寸深可半寸其跡上有窣堵波如來昔日降伏藥叉令不殺人食肉敬受佛戒後得生天此西有溫泉六七所其水極熱國南界大山林中多諸野

象其形傳大從此順殑伽河南岸東行三百餘里至瞻波國（中印度境）

瞻波國周四千餘里國大都城北背殑伽河周四十餘里土地墊濕稼穡滋盛氣序溫暑風俗淳質伽藍數十所多有傾毀僧徒二百餘人習小乘教天祠二十餘所異道雜居

都城壘甎其高數丈基趾崇峻却敵高險在昔劫初人物伊始野居穴處未知宮室後有天女降迹人中遊殑伽河濯流自媚感靈有娠生四子焉分贍部洲各擅區宇建都築邑封疆畫界此則一子之國都贍

部洲諸城之始也城東百四五十里殑伽河南水環孤嶼崖巘崇峻上有天祠神多靈感鑿崖為室引流成沼華林奇樹巨石危峯仁智所居觀者忘返國南境山林中野象猛獸群遊千數自此東行四百餘里至羯朱嗢祇羅國（彼俗或謂羯蠅揭羅國中印度境）

羯朱嗢祇羅國周二千餘里土地泉濕稼穡豐盛氣序溫風俗順敦尚高才崇貴學藝伽藍六七所僧徒三百餘人天祠十所異道雜居自數百年王族絕嗣役屬鄰國所以城郭丘墟多居村邑故戒日王遊東印度於此築宮理諸國務至則葺茅為宇去則縱火

焚燒國南境多野象北境去殑伽河不遠有大高臺壘甎石而以建焉基趾廣崎刻彫奇製周其方面鏤衆聖像佛及天形區別而作自此東渡殑伽河行六百餘里至奔那伐彈那國（中印度境）

奔那伐彈那國周四千餘里國大都城周三十餘里居人殷盛池館華林往往相間土地卑濕稼穡滋茂般橠娑果既多且貴其果大如冬瓜熟則黃赤剖之中有數十小果大如鶵卵又更破之其汁黃赤其味甘美或在樹枝如衆果之結實或在樹根若茯苓之在土氣序調暢風俗好學伽藍二十餘所僧徒三千

餘人大小二乘兼功綜習天祠百所異道雜居露形尼乾寔繁其黨

城西二十餘里有跋始婆僧伽藍庭宇顯敞臺閣崇高僧徒七百餘人並學大乘教法東印度境碩學名僧多在於此其側不遠有窣堵波無憂王之所建也

昔者如來三月在此為諸天人說法之處或至齋日時燭光明其側則有四佛坐及經行遺跡之所去此不遠復有精舍中作觀自在菩薩像神鑒無隱靈應有徵遠近之人絕粒祈請自此東行九百餘里渡大河至迦摩縷波國東印度境

迦摩縷波國周萬餘里國大都城周三十餘里土地泉濕稼穡時播般橠娑菓那羅雞羅菓其樹雖多弥復珍貴河流湖陂交帶城邑氣序和暢風俗淳質人形卑小容貌黧黑語言少異中印度性甚獷暴志存強學宗事天神不信佛法故自佛興以迄于今尚未建立伽藍招集僧侶其有淨信之徒但竊念而已天祠數百異道數萬

今王本那羅延天之祚胤婆羅門之種也字婆塞羯羅伐摩唐言日冑號拘摩羅唐言童子自據疆土奕葉君臨逮於今王歷千世矣君上好學衆庶從化遠方高才慕

義客遊雖不淳信佛法然敬高學沙門初聞有至那國沙門在摩揭陁那爛陁僧伽藍自遠方來學佛深法殷勤往復者再三未從來命時尸羅跋陁羅論師曰欲報佛恩當弘正法子其行矣勿憚遠涉拘摩羅王世宗外道今請沙門斯善事也因茲改轍福利弘遠子昔起大心發弘誓願孤遊異域遺身求法普濟含靈豈徒鄉國宜忘得喪勿拘榮辱宣揚聖教開導群迷先物後身忘名弘法於是辭不獲免遂與使偕行而會見焉拘摩羅王曰雖則不才常慕高學聞名雅尚敢事延請曰寡能褊智猥蒙流聽拘摩羅王曰

善哉慕法好學顧身若浮踰越重險遠遊異域斯則王化所由國風尚學今印度諸國多有歌頌摩訶至那國

秦王破陣樂者聞之久矣豈大德之鄉國耶曰然此歌者美我君之德也拘摩羅王曰不意大德是此國人常慕風化東望已久山川道阻無由自致曰我大唐聖德遠洽仁化遐被殊俗異域拜闕稱臣者衆矣拘摩羅王曰覆載若斯心冀朝貢今戒日王在羯朱嗢祇羅國將設大施崇樹福慧五印度沙門婆羅門有學業者莫不召集今遣使來請願與同行於是遂

往焉此國東山阜連接無大國都境接西南夷故其人類蠻獠矣詳問土俗可兩月行入蜀西南之境然山川險阻障氣氛沴毒蛇毒草爲害滋甚國之東南野象群暴故此國中象軍特盛從此南行千二三百里至三摩呾吒國（東印度境）

三摩呾吒國周三千餘里濱近大海地遂卑濕國大都城周二十餘里稼穡滋植華菓繁茂氣序和風俗順人性剛烈形卑色黑好學勤勵邪正兼信伽藍三十餘所僧徒二千餘人並皆遵習上座部學天祠百所異道雜居露形尼乾其徒特盛去城不遠有窣堵波無憂王之所建也昔者如

來爲諸天人於此七日說深妙法傍有四佛座及經行遺迹之所去此不遠伽藍中有青玉佛像其高八尺相好圓備靈應時効從此東北大海濱山谷中有室利差呾羅國次東南大海隅有迦摩浪迦國次東有墮羅鉢底國次東有伊賞那補羅國次東有摩訶瞻波國即此云林邑是也次西南有閻摩那洲國凡此六國山川道阻不入其境然風俗壤界聲問可知自三摩呾吒國西行九百餘里至耽摩栗底國（東印度境）

耽摩栗底國周千四五百里國大都城周十餘里濱近海陲土地卑濕稼穡時播華菓茂盛氣序溫暑風

俗躁烈人性剛勇邪正兼信伽藍十餘所僧衆千餘人天祠五十餘所異道雜居國濱海隅水陸交會奇珍異寶多聚此國故其國人大抵殷富城側窣堵波無憂王所建也其傍則有過去四佛坐及經行遺迹之所自此西北行七百餘里至羯羅拏蘇伐剌那國

羯羅拏蘇伐剌那國（東印度境）

羯羅拏蘇伐剌那國周四千四五百里國大都城周二十餘里居人殷盛家室富饒土地卑濕稼穡時播衆華滋茂珍異繁植氣序調暢風俗和好尚學藝邪正兼信伽藍十餘所僧徒二千餘人習學小乘正量部法天祠五十餘所異道寔多別有三伽藍不食乳酪遵提婆達多遺訓也

大城側有絡多末知僧伽藍（唐言赤泥）庭宇顯敞臺閣崇峻國中高才達學聰敏有聞者咸集其中警誡相成琢磨道德初此國未信佛法時南印度有一外道腹錮銅鍱首戴明炬杖策高步來入此城振擊論鼓求欲論議或有問曰首腹何異曰吾學藝多能恐腹拆裂悲諸愚闇所以持照時經旬日無人問者詢訪髦彥莫有是人王曰合境之內豈無明哲客難不酬爲國深恥宜更營求訪諸幽隱或曰大林中有異人共

自稱曰沙門強學是務今屏居幽寂久矣于茲非夫體法合德何能若此者乎王聞之已躬往請焉沙門對曰我南印度人也客遊止此學業膚淺恐黜所聞敢承來旨不復固辭論議無負請建伽藍招集僧徒光讚佛法王曰敬聞不敢忘德沙門受請往赴論場外道於是誦其宗致三萬餘言其義遠其文紛苞含各相網羅視聽沙門一聞究覽辭義無謬以數百言辯而釋之因問宗致外道辭窮理屈杜口不酬既折其名負恥而退王深敬德建此伽藍自時厥後方弘法教伽藍側不遠有窣堵波無憂王所建也在昔如來於此七日說法開導其側精舍過去四佛坐及經行遺迹之所有數窣堵波並是如來說經法之處無憂王之所建也從此西南行七百餘里至烏荼國東印度境

烏荼國周七千餘里國大都城周二十餘里土地膏腴穀稼茂盛凡諸果實頗大諸國異草名華難以稱述氣序溫暑風俗獷烈人貌魁梧容色黧黮言辭風調異中印度好學不倦多信佛法伽藍百餘所僧徒萬餘人並皆習學大乘法教天祠五十所異道雜居諸窣堵波凡十餘所並是如來說法之處無憂王之

所建也

國西南境大山中有補澀波祇釐僧伽藍其石窣堵波極多靈異或至齋日時燭光明故諸淨信遠近咸會持妙華蓋競修供養承露盤下覆鉢勢上以華蓋笄置之便住若磁石之吸鍼也此西北山伽藍中有窣堵波所異同前此二窣堵波者神鬼所建也靈奇若斯

國東南境臨大海濱有折利呾羅城唐言發行周二十餘里入海商人遠方旅客往來中止之路也其城堅峻多諸奇寶城外鱗次有五伽藍崇臺閣崇高尊像工

南去僧伽羅國二萬餘里靜夜遙望見彼國佛牙窣堵波上寶珠光明離離然如明炬之懸燭也自此西南大林中行千二百餘里至恭御陀國東印度境

恭御陀國周千餘里國大都城周二十餘里濱近海隅山阜隱軫土地墊濕稼穡時播氣序溫暑風俗勇烈其形偉其貌黑粗有禮義不甚欺詐至於文字同中印度語言風調頗有異焉崇敬外道不信佛法天祠百餘所異道萬餘人國境之內數十小城接山嶺據海交城既堅峻兵又敢勇威雄隣境遂無強敵國臨海濱多有奇寶螺貝珠璣斯為貨用出大青象超

東致遠從此西南入大荒野深林巨木干霄蔽日行
千四五百里至羯餕伽國（南印度境）
羯餕伽國周五千餘里國大都城周二十餘里稼穡
時播華果具繁林藪聯綿動數百里出青野象隣國
所奇氣序暑熱風俗躁暴性多獷烈志存信義言
輕捷音調質正辭旨風則頗與中印度異焉少信正
法多遵外道伽藍十餘所僧徒五百餘人習學大乘
上座部法天祠百餘所異道甚衆多是尼乾之徒也
羯餕伽國在昔之時氓俗殷盛肩摩轂擊擧袂成帷
有五通仙棲巖養素人或凌觸退失神通以惡咒術

殘害國人少長無遺賢愚俱喪人煙斷絶多歷年所
頗漸遷居猶未充實故今此國人戶尚少
城南不遠有窣堵波高百餘尺無憂王之所建也傍
有過去四佛坐及經行遺迹之所國境北垂大
山嶺上有石窣堵波高百餘尺是劫初時人壽無
量歲有獨覺於此入寂滅焉自此西北山林中行千
八百餘里至憍薩羅國（中印度境）
憍薩羅國周六千餘里山嶺周境林藪連接國大都
城周四十餘里土壤膏腴地利滋盛邑里相望人戶
殷實其形偉其色黑風俗剛猛人性勇烈邪正兼信

學藝高明王刹帝利也崇敬佛法仁慈深遠伽藍百餘所僧徒減萬人並皆習學大乘法教天祠七十餘所異道雜居城南不遠有故伽藍傍有窣堵波無憂王之所建也昔者如來曾於此處現大神通摧伏外道後龍猛菩薩止此伽藍時此國王号娑多婆訶(唐言引正)珍敬龍猛周衛門廬時提婆菩薩自執師子國來求論議謂門者曰幸為通謁時門者遂為入白龍猛雅知其名盛滿鉢水命弟子曰汝持是水示彼提婆提婆見水默而投針弟子持鉢懷疑而返

龍猛曰彼何辭乎對曰默無所說但投針於水而已

龍猛曰智矣哉若人也知幾其神察微亞聖盛德若此宜速命入對曰何謂也無言妙辯斯之是歟曰夫水也者隨器方圓逐物清濁弥漫無間澄湛莫測滿而示之比我學之智周也彼乃投針遂窮其極此非常人宜速召進而龍猛風範懍然肅物言談者皆伏抑首提婆素挹風徽久希請益方欲受業先騁機神雅懼威嚴昇堂僻坐談玄永日辭義清高龍猛曰後學冠世妙辯光前我惟衰耄遇斯俊彥誠乃寫瓶有寄傳燈不絕法教弘揚伊人是賴幸能前席雅談玄奧提婆聞命心獨自負將開義府先遊辯囿提振辭

端仰視質義忽覩威顏忘言杜口避生引責遂請受
業龍猛曰儼坐今將授子至眞妙理法王誠教提婆
五體投地一心歸命曰而今而後敢聞命矣龍猛菩
薩善閑藥術餐餌養生壽年數百志貌不衰引正王
既得妙藥壽亦數百王有稚子謂其母曰如我何時
得嗣王位母曰以今觀之未有期也父王年壽已數
百歲子孫老終者蓋亦多矣斯皆龍猛福力所加藥
術所致菩薩寂滅王必徂落夫龍猛菩薩智慧弘遠
慈悲深厚周給群有身命若遺汝宜往彼試從乞頭
若遂此志當果所願王子恭承母命來至伽藍門者

驚懼故得入焉時龍猛菩薩方讃誦經行忽見王子
忙然謂曰今夕何夕降趾僧坊若危若懼疾驅來至
對曰我承慈母餘論語及行捨之士以爲含生寶命
經誥格言未有輕捨報身施諸求欲我慈母曰不然
十方善逝三世如來在昔發心逮乎證果勤求佛道
修習戒忍或投身飼獸或割肌救鴿月光王施婆羅
門頭慈力王飲餓藥叉血諸若此類尤難備舉求之
先覺何代無人今龍猛菩薩篤斯高志我有所求人
頭爲用招募累歲未之有捨欲行暴劫殺則罪累尤
多虐害無辜穢德彰顯惟菩薩脩習聖道遠斯佛果

慈霑有識慧及無邊輕生若浮賤身如朽不違本願
垂允所求龍猛曰俞誠哉是言也我求佛聖果我學
佛能捨是身如響是身如泡流轉四生往來六趣宿
契弘誓不違物欲然王子有一不可者其將若何我
身既終汝父亦喪顧斯為意誰能濟之龍猛徘徊顧
視求所絶命以乾茅葉自刎其頸若利劒斷害身首
異處王子見已驚奔而去門者上白具陳始末王聞
哀感果亦命終國西南三百餘里至跋邏末羅耆釐
山(唐言黑峯)岌然特起峯巖隋險既無崖谷宛如全石引
正王為龍猛菩薩鑿此山中建立伽藍去山十數里

鑿開孔道當其山下仰鑿疏石其中則長廊步簷崇
臺重閣閣有五層層有四院並建精舍各鑄金像量
等佛身妙窮工思自餘莊嚴唯飾金寶從山高峯臨
注飛泉周流重閣交帶廊廡疏寮外穴明燭中宇初
引正王建此伽藍也人力疲竭府庫空虛功猶未
半心甚憂慼龍猛謂曰大王何故若有憂負王曰輒
運大心敢樹勝福期之永固待至慈氏功績未成財
用已竭每懷此恨坐而待旦龍猛曰勿憂崇福勝善
其利不窮有興弘願無憂不濟今日還宮當極歡樂
後晨出遊歷覽山野已而至此平議營建王既受誨

奉以周旋龍猛菩薩以神妙藥滴諸大石並反為金王遊見金身口相賀迴駕至龍猛所曰今日畋遊神鬼所惑山林之中時見金聚龍猛曰非鬼惑也至城所感故有此金宜時取用濟成勝業遂以營建功畢有餘於是五層之中各鑄四大金像餘尚盈積充諸帑藏招集千僧居中禮誦龍猛菩薩以釋迦佛所宣教法及諸菩薩所演述論鳩集部別藏在其中故上第一層唯置佛像及諸經論下第五層居止淨人資產什物中間三層僧徒諸舍聞諸先志曰引正營建已畢計工人所食鹽價用九拘胝（拘胝者唐言億）金錢其後

僧徒忿諍就王評議時諸淨人更相謂曰僧徒諍起言議相乖凶人伺隙毀壞伽藍於是重閣以拒以擯僧徒自爾已來無復僧衆遠矚山巖莫知門徑時引善醫方者入中療疾蒙面入出不識其路從此大林中南行九百餘里至案達羅國（南印度境）

案達羅國周三千餘里國大都城周二十餘里號瓶耆羅土地良沃稼穡豐盛氣序溫暑風俗猛暴語言辭調異中印度至於文字軌則大同伽藍二十餘所僧徒三千餘人天祠三十餘所異道寔多瓶耆羅城側不遠有大伽藍重閣層臺製窮剞劂佛像聖容麗

極工思伽藍前有石窣堵波高數百尺並阿折羅唐言所行阿羅漢之所建也所行羅漢伽藍西南不遠有窣堵波無憂王之所建也如來在昔於此說法現大神通度無量衆

所行羅漢伽藍西南行二十餘里至孤山山嶺有石窣堵波陳那唐言童授菩薩於此作因明論陳那菩薩者佛去世後承風染衣智願廣大慧力深固愍世無依思弘聖教以爲因明之論言深理廣學者虛功難以成業乃匿迹幽巖棲神寂定觀述作之利害審文義之繁約是時崖谷震響煙雲變采山神捧菩薩高數百尺唱如是言昔佛世尊善權導物以慈悲心說因明論綜括妙理深究微言如來寂滅大義泯絕今者陳那菩薩福智悠遠深達聖旨因明之論重弘茲日菩薩乃放大光明照燭幽昧時此國王深生尊敬見此光明相疑入金剛定因請菩薩證無生果陳那曰吾入定觀察欲釋深經心期正覺非願無生果也王曰無生之果衆聖攸仰斷三界欲洞三明智斯盛事也願疾證之陳那是時心悅王請方欲證受無學聖果時妙吉祥菩薩知而惜焉欲相警誡乃彈指悟之而告曰惜哉如何捨廣大心爲狹劣志從獨善之懷

乘兼濟之願欲為善利當廣傳說慈氏菩薩所製瑜
伽師地論導誘後學為利甚大陳那菩薩敬受指誨
奉以周旋於是覃思沉研廣因明論猶恐學者懼其
文微辭約也乃舉其大義綜其微言作因門論以導
後進自茲已後宣暢瑜伽盛業門人有知當世從此
林野中南行千餘里至馱那羯磔迦國（亦謂大安達邏國南印度境）

馱那羯磔迦國周六千餘里國大都城周四十餘里
土地膏腴稼穡殷盛荒野多邑居少氣序溫暑人貌
黧黑性猛烈好學藝伽藍鱗次荒蕪已甚存者二十
餘所僧徒千餘人並多習學大衆部法天祠百餘所
異道寔多

城東據山有弗婆勢羅（唐言東山）僧伽藍城西據山有阿
伐羅勢羅（唐言西山）僧伽藍此國先王為佛建焉奠川通
徑疏崖峙閣長廊步簷枕巖接岫靈神警衛聖賢遊
息自佛寂滅千年之內每歲有千凡夫僧同入安居
罷安居日皆證羅漢以神通力凌虛而去千年之後
凡聖同居自百餘年無復僧侶而山神易形或作豺
狼或為猨狖驚恐行人以故空荒闃無僧衆城南不
遠有大山巖婆毗吠伽（唐言清辯）論師住阿素洛宮待見

慈氏菩薩成佛之處論師雅量弘遠至德深邃外示僧佉之服内弘龍猛之學聞摩揭陀國護法菩薩宣揚法教學徒數千有懷談議杖錫而往至波吒釐城知護法菩薩在菩提樹論師乃命門人曰汝行詣菩提樹護法菩薩所如我辭曰菩薩宣揚遺教導誘迷徒仰德虛心爲日已久然以宿願未果遂廢禮謁菩提樹者誓不空見見當有證稱天人師護法菩薩謂其使曰人世如幻身命若浮渴日勤誠未遑談議人信往復竟不會見論師旣還本土靜而思曰非慈氏成佛誰決我疑於觀自在菩薩像前誦隨心陀羅尼

絕粒飲水時歷三歲觀自在菩薩乃現妙色身謂論師曰何所志乎對曰願留此身待見慈氏觀自在菩薩曰人命危脆世間浮幻宜修勝善願生覩史多天於斯禮覲尚速得見論師曰志不可奪心不可貳菩薩曰若然者宜往馱那羯磔迦國城南山巖執金剛神所至誠誦持執金剛陀羅尼者當遂此願論師於是往而誦焉三歲之後神乃謂曰伊何所願若此勤勵論師曰願留此身待見慈氏觀自在菩薩指遣來請成我願者其在神乎乃授祕方而謂之曰此巖石內有阿素洛宮如法行請而壁當開開即入中可以

待見論師曰幽居無覩詎知佛興執金剛曰慈氏出世我當相報論師受命專精誦持復歷三歲初無異想呪芥子以擊石巖壁豁而洞開是時百千萬衆觀覩忘返論師跨其戶而告衆曰吾久祈請待見慈氏聖靈警祐大願斯遂宜可入此同見佛興聞者怖駭莫敢履戶謂是毒蛇之窟恐喪身命再三告語唯有六人從入論師顧謝時衆從容而入入之既已石壁還合衆皆怨嗟恨前言之過也自此西南行千餘里至珠利耶國（南印度境）

珠利耶國周二千四五百里國大都城周十餘里土野空曠藪澤荒蕪居戶寡少群盜公行氣序溫暑風俗姦宄人性獷烈崇信外道伽藍頹毀粗有僧徒天祠數十所多露形外道也

城東南不遠有窣堵波無憂王之所建也如來在昔嘗於此處現大神通說深妙法摧伏外道度諸天人

城西不遠有故伽藍提婆菩薩與羅漢論議之處初提婆菩薩聞此伽藍有嗢呾羅（唐言上）阿羅漢得六神通具八解脫遂來遠尋觀其風範既至伽藍投羅漢宿羅漢少欲知足唯置一牀提婆既至無以藉草乃聚落葉指令就座羅漢入定夜分方出提婆於是陳

疑請決羅漢隨難為釋提婆尋聲重質第七轉已杜口不酬竊運神通力往覩史多天請問慈氏慈氏為釋因而告曰彼提婆者曠劫修行賢劫之中當紹佛位非爾所知宜深禮敬如彈指頃還復本座乃復抑揚妙義剖析微言提婆謂曰此慈氏菩薩聖智之釋也豈仁者所能詳究哉羅漢曰然誠如來旨於是避席禮謝深加敬歎從此南入林野中行千五百六里

至達羅毗荼國（南印度境）

達羅毗荼國周六千餘里國大都城號建志補羅周三十餘里土地沃壤稼穡豐盛多華果出寶物氣序溫暑風俗勇烈深篤信義高尚博識而語言文字少異中印度伽藍百餘所僧徒萬餘人並皆遵學上座部法天祠八十餘所多露形外道也如來在世數遊此國說法度人故無憂王於諸聖迹皆建窣堵波建志補羅城者即達磨波羅（唐言護法）菩薩本生之城菩薩此國大臣之長子也幼懷雅量長而弘遠年方弱冠王女下降禮筵之夕憂心慘悽對佛像前殷勤祈請至誠所感神負遠適去此數百里至山伽藍坐佛堂中有僧開戶見此少年疑其盜也更詰問之菩薩具懷指告因請出家衆咸驚異遂允其志王乃宣命推

求遐迹乃知菩薩神貭遠矍王之知也增深驚異自染衣已篤學精勤令聞風範語在前記城南不遠有大伽藍國中聰叡同類萃止有窣堵波高百餘尺無憂王所建也如來在昔於此說法摧伏外道廣度人天其側則有過去四佛坐及經行遺迹之所自此南行三千餘里至秣羅矩吒國亦謂枳秣羅國南印度境

秣羅矩吒國周五千餘里國大都城周四十餘里土田潟鹵地利不滋海渚諸珍多聚此國氣序炎熱人多黧黑志性剛烈邪正兼崇不尚遊藝唯善逐利伽藍故基寔多余址存者既少僧徒亦寡天祠數百外道甚衆多露形之徒也城東不遠有故伽藍庭宇荒蕪基址尚在無憂王弟大帝之所建也其東有窣堵波崇基已陷覆鉢猶存無憂王之所建立在昔如來於此現大神通度無量衆用彰聖迹故此標建歲久彌神所願或遂

國南濱海有秣剌耶山崇崖峻嶺洞谷深澗其中則有白檀香樹栴檀你婆樹樹類白檀不可以別唯於盛夏登高遠瞻其有大蛇縈者於是知之猶其木性涼冷故蛇盤也既望見已射箭為記冬蟄之後方乃採

伐羯布羅香樹松身異葉華果斯別初採既濕尚未有香木乾之後修理而析其中有香狀若雲母色如氷雪此所謂龍腦香也

秣剌耶山東有布呾洛迦山山徑危險巖谷攲傾山頂有池其水澄鏡派出大河周流繞山二十帀入南海池側有石天宮觀自在菩薩往來遊舍其有願見菩薩者不顧身命厲水登山忘其艱險能達之者蓋亦寡矣而山下居人祈心請見或作自在天形或為塗灰外道慰喻其人果遂其願從此山東北海畔有城是往南海僧伽羅國路聞諸土俗曰從此入海東南可三千餘里至僧伽羅國（唐言執師子非印度之境）

大唐西域記巻第十

嗢（烏沒反）呾吒（上丁割反下竹嫁反）剌那（上郎達反）羯餧（上居謁反下力證反）馱（唐賀反）磔（竹厄反）秣（音末）矩（俱羽反）稼穡（嫁色二音）攲（丘發反掎也）繼踵（下之勇反｜續後也）｜洎乎（上其冀反及也）足跖（下音隻足心也）玩好（上偶貫反）馭（音御｜賀）蹎蹶（顛厥二音失足倒也）漕（自到反水運也）緪（古恒反大索也）緩（玄伴反慢｜也）巘（魚偃反）嵾岑（上所今反下助簪反｜山小而高也）桾稚（上居運反下直利反別云）君遲（此云淨瓶）偉大（上羽鬼反異也姦也）墊濕（上音店下也）却敵（下徒的反｜｜城上土臺也）灑流（上音灑放水洗也）媚（眉二反）有娠（下音申）壃界（上音薑）巘（上音嶮下語偃反｜｜水中小山也）沼（之小反池｜也）葺茅（上七入反修葺草舍日｜｜）

鏤音陋彫|池館下音貫舍也般捺下乃可反綜習下反怱也顯敞下昌兩反
明也湖陂下音碑黧黒上師仮及黄黒色也獷暴上俱猛反惡也瀇上戈故反福下
羊鎮反|斛也憚徒日反懼也難也轍直列反車跡也偕行上音皆俱也褊上卑反|展
牢也猥烏每反鄙|也洽侯夾反沾|也山阜下音切小山也蠻獠上莫班反下竹巧反
夷化之民也氛沴契例二音妖氣也壤汝兩反土也躁烈上則到反大拡下音
底琢磨上音卓錮音故塞也銅鍱下葉鍱也折裂上丑隔反詢訪上息
旬反詢也髦彦上音毛莫|也莫箭反美|也庸淺上音容九也黜丑律反退也
杜口上徒户反塞也膏腴高俞二音肥也魁梧上苦回反下音吾||大也黧
上即仮反下他感反||黄紫色也補綴下縋字蓋笴下古旱反|傘柄也磁石上音
慈云吸錢石蟌蟒上茶迎反下良忍反粗戈古反|略也林藪下音叟枯澤也聯綿

連綿二音猗獷上俱犬反狂|也下俱猛反惡也輕捷下戈葉反疾也氓俗上音萠田
民也擧袂下弥祭反衣袖也門盧下力居反舍也澄湛下宅減反懔然上吕錦反
抑意力反制|也挹音邑酌也風徽下音暉義也騁馳丑領反馳|也僻坐上足亦反
偏|衰耄上所追反下莫報反五十日衰八十日耄年闠音右闠|餐餌上飡下而志反
|也維子上戈利反幼|殂落上在胡反死也作徂誤||降趾下音止下足也|經
誥下音告揢言上加陌反飤音寺饌|也亦作飼肌音飢|肉虐害上莫却反酷|
也田俞下羊朱反自刎下武粉反自断頭也吸然上魚及反全全字步檐下與
簷字同音盐鑄音注鎔|廊廡下音武堂字也功績下子曆反帑藏上音儻下去聲
||貯金玉之舍也伺隟上相寺反察候也下丘逆反空隟也又増𢤱雖也矚音燭視也良
沃下烏篶反|肥土也泯絶上弥忍反奠川上殿音犲狼柴郎二音猿狖

下千救反似猿蒼黑也　闃傾覓反｜寂也　危脆下取歲反不堅也　豁而上呼活反　部

析下先擊反　王姬下居之反王女也　慘悽上七感反下七西反　遁徒困反逃｜也　騘

叡下羊歲反明也聖也　枳秣上居只反下音末　舄鹵昔魯二音鹹土也　冬蟄下直

立反虫藏也　攲傾上去奇反不正也　派疋賣反分流也